



Colecția Cleolinda

DIN VĂILE CAUCAZULUI

POVEȘTI PENTRU COPII

Repovestite de **Daniel Onaca**

Ilustrate de **Asty Karmansky**



București, 2023

Ilustrații interior și copertă: *Asty Karmansky*

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ONACA, DANIEL

Din văile Caucazului : povești pentru copii / repovestite de Daniel Onaca ; il. de Asty Karmansky. - București : Bifrost, 2023

ISBN 978-630-6514-12-0

I. Karmansky, Asty (il.)

821.135.1

© Toate drepturile sunt rezervate. Nicio parte din această lucrare nu poate fi reprodusă fără acordul scris al editurii și al autorului.

Copyright © 2023

Editura Bifrost

Str. Liviu Rebreanu nr.46-58, sector 3, București

e-mail: office@bifrost.ro

www.bifrost.ro

C U P R I N S

Broasca și tăunul / pag. 7

Cosiță-blondă / pag. 13

Lupul, leul și vulpea / pag. 19

Vulpea însetată și lupul flămând / pag. 25

Țăranul ingrât și șarpele înțelept / pag. 31

Gâsca pricepută la toate / pag. 39

Lăcusta și furnica / pag. 45

Broasca și tăunul



Undeva, la marginea unei păduri, se afla o baltă adâncă. Balta era atât de largă și de adâncă încât semăna cu un lac. În lac locuia o broască. Broasca avea o voce tare frumoasă. Când începea ea să cânte, toate viețuitoarele se opreau să o asculte. Până și păsările o invidiau pentru vocea ei minunată. Iar broasca nu se oprea din cântat. Întotdeauna se găsea cineva care dorea să o asculte.

Într-una din zile, broasca a găsit pe malul apei un diamant. Cineva care a trecut pe acolo l-a pierdut din nebăgare de seamă. Broasca l-a luat în gură și a început să se joace cu el. Mândră de norocul ei, îl arăta tuturor celor care se întâmpla să se plimbe pe malul lacului. Mulți au fost cei care se minunau de frumusețea lui. Dar au fost mulți care au și invidiat-o pentru norocul ei. Acum, broasca nu mai cânta la fel de mult ca altădată. Mai toată ziua se juca, pe mal, cu diamantul ei.

Într-o zi a zburat deasupra lacului o cioară și a văzut piatra cum strălucea în bătaia soarelui. I-a plăcut nespus jocul de lumini așa că s-a apropiat de stăpâna ei și i-a spus:

- Broască, dragă, nu vrei să-mi dai mie piatra ta?
- Nici nu mă gândesc, răspunse broasca. La ce îți trebuie ție diamantul meu?

- Tu stai toată ziua în apă, nu pleci niciunde, i-a răspuns cioara. Eu zbor peste tot și îl pot arăta la toată lumea. Mulți oameni se vor bucura să-l vadă.

- Nu trebuie să călătoresc prin lume ca să-l arăt altora. Dacă vrea cineva să-l vadă, poate veni aici la mine.

Cioara a văzut că nu poate să o convingă, așa că s-a lăsat păgubașă și a zburat mai departe.

În altă zi a venit la broască un tăun. Tăunul este o muscă mare. Înțepătura lui este tare dureroasă. În timpul verii, obișnuiește să se așeze pe spinarea animalelor care pasc. Ele se apără alungându-l cu coada lor lungă. Tăunul se ridică în aer, dar după o vreme iar revine în locul de unde a zburat. „Bzzz-bzzz-bzzz” făcu insecta. S-a minunat și ea de frumusețea diamantului. L-a privit multă vreme și pâna la urmă i-a vorbit broaștei așa:

- Draga mea, știu că ții mult la piatra ta, dar dacă mi-o dai mie, eu o să-ți dau în schimb ceva și mai prețios.

- Ce anume mi-ai da în schimb? a întrebat broasca.

Tăunul i-a oferit zece cai și i-a promis că ei se vor înmulți. Broasca s-a gândit că o să-i placă să privească la cai când vor alerga în jurul lacului, cu coama în vânt.

- Bine, a spus broasca. Adu caii!

Tăunul a zburat imediat să caute o herghelie. Herghelia este o turmă de cai. A găsit una pe o pajiște. Pajiștea era undeva, într-o vale. Caii pășteau liniștiți fără să bănuiască primejdia care se apropia. Tăunul s-a repezit asupra lor și a început să-i gonească spre lacul unde locuia broasca. Sărmanii cai au sărit cu toții în apă ca să scape de înțepăturile tăunului.

- Iată caii, prietenă dragă! i-a spus el broaștei. Acum, dă-mi piatra ta.

Broasca i-a dat diamantul iar tăunul l-a luat și a zburat cu el imediat.

Bucuroasă de târgul făcut, broasca a început să înoate în jurul cailor. Era mândră de ei. Se credea stăpâna lor. Numai că îngâmfarea ei nu a ținut mult. Când au văzut că tăunul nu mai era în preajma lacului, caii au ieșit din apă și au alergat înapoi spre pajiștea din valea lor.

Broasca a încercat să-i oprească. A strigat după ei, dar caii nu s-au oprit. A țipat mai tare, dar tot degeaba. A țipat atunci cât au ținut-o puterile. A țipat până și-a pierdut vocea. Din acea zi sărmana broască nu a mai putut cânta. În loc de sunetele ei melodioase, acum nu-i mai ieșea din gât decât orăcăituri. Unora însă le place să asculte orăcăitul broaștelor. Li se pare că și acela este un fel de cântec.

Voi copii, ce credeți? Ați auzit vreodată, seara, cântecul broaștelor? Cum vi s-a părut? Dar un tăune ați văzut vreodată?

Colecția Cleolinda:

Din ținutul inuiților – Daniel Onaca & Mirona Mara,
Editura Bifrost, București, 2022

Din jungla ugandeză – Daniel Onaca & Asty Karmansky,
Editura Bifrost, București, 2022

De pe întinsuri ucrainene – Daniel Onaca & Asty Karmansky,
Editura Bifrost, București, 2022

De prin fiorduri norvegiene – Daniel Onaca & Asty Karmansky,
Editura Bifrost, București, 2022

Din văile Caucazului – Daniel Onaca & Asty Karmansky,
Editura Bifrost, București, 2023

Cărțile pot fi comandate de la:

<https://www.bifrost.ro/carti/>

<https://carturesti.ro/editura/bifrost>

<https://www.emag.ro/search/editura%20bifrost>

